

*[Faint, illegible text in a Gothic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

# Hijs Affskedh/

Eller  
Sweriges Rijkes Råd och Ständers frivillige och samdrächtige affhandlingh / som tillijka medh Rijksdags Beslutet / samtyckt och gjort är aff them / som vthi Stockholm hafwa församblade / och aff menige Rijksens Ständer Fulmächtighe varit / vthi Novembris Månad / opådhet åhr 1660.



Stockholm/  
Tryckt hoos Henrich Keyser Kongl. Booktryckiare.

55

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side]*

Est. A

Tarlu  
R.  
9584



**W** **H** Hedewig  
 Eleonora med Gud;  
 nådhe/ Eweriges / Göttes  
 och Wendes Drotningh/  
 Storförstamma til Finlandh/  
 Hertiginna vthi Skåne / Estlandh / Lifflandh / Carelen/  
 Brehmen / Behrden / Stettin / Pommern / Cassuben och  
 Wenden / Fürstamma til Rügen / Frw öfwer Ingerman-  
 landh och Wismar; Så ock Pfaltzgreswinna widh  
 Rhein i Bayern / til Gulich / Clewe och Bergen Hertigin-  
 na; Boren Hertiginna til Sleswig / Holsceen / Stormarn  
 och Dümarschen / Greswinna til Oldenburg och Del-  
 menhorst; Sampt Effterstresne Eweriges Riktes  
 Råd och Ständer / Grefwar / Friherrar / Biskopar /  
 Ridderkap och Adel / Prästerkap / Krigz / Befähl / Bor-  
 gerkap / och menige Allmoge / som til denne wälberam-  
 made / och nu lyckeligen tilända brachte Rikszdagh / haf-  
 wa varit församblade / både fullmächtige af alle Landz-  
 ändar / såsom och älieft / på wåre egne wågnar; Göre  
 witterligt / at effterdy Hans K. M. tt Wår Respective  
 älskelige K. Her Son / och allernådigste Konungh / haf-  
 wer för gott och rådhsampt ansedt / taga wåre råd och  
 betänctiande / öfwer några särdeles ärande / hwilke i sicks  
 U ij we

sampt Rijsens rätt/ trygheet och styrelse/ och samplige Ständernes och  
Inwåharnes wålfärdh / än wijdare nödige/ hälsofamp och nyttiat er  
achtade/ i förmågo af dhetta Byaff/Redh/mehrbe. Hennes Ms. Drot-  
ningh Christinæ protestations Striff/ aldeles at förkasta/ ogilla och  
vthplåna/ förklarandes Wij här medh / och Ds emillan enhälligen/  
och på dhet krafftigste som see kan/ och i bästa form föraff/Redandes och  
stadgandes / at sådan Hennes Mays. præntion/ icke kan/ eller må  
skattas/ än för ett obefogat pånödande / och fördenstulldh hålles i sigh  
sickliff för ogiltig och intet wårde/ effter som Wij och / at förtaga all des  
krafft och innehåld / och sårilige där afflytande consequencer tijdeli-  
gen förböija / henne här medh / och i krafft aff dhenne Artikel förkaste  
och aldeles reijciere, låswandes och tilfånandes / at icke wela  
weta/ eller höra af någon annan Konung / eller Konungz Rätt præ-  
ntion, reservation och förbehåld/ nu/ eller framdeles/ än dhet wår res-  
gerande ålftelige käre Herr Son/ och allernådigste Konung och Her-  
re/ Konung CARL allena/ och Hans Mays. åhta Manlige Brytts  
arswingar/ och så arswinge effter arswinge / och Succesions Rätten/  
så lenge någon öffrig är/ tillfår. Skulle och Gudh/ effter sin försyn och  
behagh/ een eller annan förändringh Regementet öfverhängia låta / så  
blifwe Wij doch/ een wågh som annan/ widh Drottningh Christinæ  
afwanbemelte vthförlige / och vthfördelige Cessions-Act, beengandes  
där aff och här medh Hennes Mays. aldeles wåra obefogat til någon  
rätt på dhetta Rijsen/ nu och i alla tilkommande tijder/ icke dragandes Wij  
på Hennes Mays. Person/ ehwad för omstiffelse kan och må tilfåta/ nå-  
gon wijdare reflexion och anseende/ effter som och i krafft vthaff/ detta in-  
gen annan/ ehoo dedh kan wåra/ böhr / eller må hafwa vppå detta Rijsen  
den ringeste tåncka eller inspråk/ vthan Wij / vppå all föränderligh hån-  
delse/ den Gudh nådelig afwånde/ aldeles wele hafwa och behålla för Ds  
och Wåre effterkommande Rijsens Rätt opræjudicerad, lås-  
wandes och bebindandes Ds medh hwarandre/ och såsom een Man / at  
ehwadh anstöder / eller wedervårtighetter här medh måghe vppå / nu  
eller framdeles / at Wij dhem manligen/ och medh sammadt hand / wele  
och

och stole emottaga/ och Ds på bästa sätt/ igenom Gudz tilhialp och bis-  
stånd/ bestydda och bestårma/ såsom Wij och/ på det alt dhetta/ nu/ fram-  
geent/ och i alla tilkommande tider/ må oryggeligen hållas och effterkom-  
mas/ stadhfaste och sluthe/ at denne Artikel/ i alle sine clausuler af Ds  
alle / så när/ som frånwarande/ födde/ som ofödde/ för een Lagh och orör-  
ligh Stadhgå wårckeligen obserwerad och handhafd blifwa skal / hwil-  
ken och alle som vnder Sveriges Chronas Högheet födde äre / höra och  
wistias/ stole sigh til effterrättelse taga/ at the icke / på ett eller annat sätt/ här  
emoot bryte/ så kært dhem är at vndwiska Kongl. Mays. Wår ålftelige  
käre Herr Sons/ och allernådigste Konungz och Herres/ sampt Rijsens  
onådhe och wredhe.

## II.

Och såsom den 4. Artiklen i Rijsdags Beslutthet  
confirmerat och bekræftat Hen. May:tt Drottning HEDEWIG  
ELEONORA Rijsens Ålftie Drottning / Liffgedningz förstriffning-  
gen/ och andre Donationer/ som af. Ms. Sal. Kongl. Wt. fordom Wår  
allernådigste Konung och Herre / Konung CARL GUSTAF / på  
åhskillige tijder/ kunne Hennes Mays. wåra bekræfwade / beropandes  
sigh doch / på detta vthförligare Wij affsedh/ som där / hwarest sådane  
Bress skulle particularius exprimeras och vthtryckias ; Hwarföre  
hafwe Wij dhet som i bemelte Rijsdags Beslutthet är bewilliadt wordet/ icke  
allenast här med wele vpreppa och stadhfasta. utan och / at kunnogt wåra  
må/ hwad för bress man här med förstår / så hafwe Wij Ds them fram-  
te och förelåsa låtit / och är först Hennes Mays. Liffgedningz förstriff-  
ningh gifwin i Stockholm den 24. October, 1654. sampt ett annat  
Bress aff Stockholm den 26. Junij 1655. angående godzens til Liffge-  
dinget föröfnings/ at åhniuta exantans/ som i Liffgedningz förstriff-  
ningz förmåhles/ sijnadh i faste Jordegodz/ doch/ at sådant i Koppar rån-  
tan äter affslåås och förfortas. Item, ett Frijshees bress aff Licentier  
och Tull/ på någre Bahror/ til ett wist quantum, den 2. Junij/ 1655.  
Så och een Donation i Penningar / för hwilket Amptet Bederkesa i  
Drehmen är förskrefwit / at nyttias för/ nterelset, intil des Capitaler  
blif-

blifwer erlaagt/ daterat Stockholm den 2. Junij, 1655/ hwilket alt Swe-  
riges Riktes Råd/ och Reth/ Kott aff samptelige Ständerne hafwe tillförens-  
de/ åhr 1655 den 27. Junij, på Riksdagen i Stockholm reeda fast stält/  
godt funnit och stadfast: Därofwan på år och ett breff framtedi/ daterat  
federmehra Frawenburg i Prynßen den 15. Octobris, åhr 1656/ hwarv/  
thi Wadstena Låhn / Hennes Mayst. til sin Lijffstijdh förskrifwit och  
donerat år; Hwille alle breff wij hafwe och föreläsa lätit / och them i  
krafft här af gilltige hålle / och til alle dheras Clautuler stadhfaste och  
confirmere, warandes och intet kårare / än at the Hennes Mayst. til  
nåije/ måge obserwerade blifwa/ effter som Wij och därofwer handen  
hålla wele/ at Hennes Mayst. må dhem owägerligen/ effter dheras inne-  
håld och lydelse/ nyttia och åthniuta.

### III.

Påminne Wij Och/ hwad som åhr 1655. på då wa-  
rande Riksdag/ om Reductionen af een deel donerade Chrones-  
god/ så i cessionen vthaff sterde parten / som elliest vpå någre omstån-  
des orter/ bleff stadgat och beleswat / hwilket wårk / såsom thet för dhe in-  
fallande Kriegen/ och thår widh fölliande oundwärlige bekwärligheete/  
cy hafwer kunnat nå sin åndskap och richthigheet/ ty sinne Wij icke min-  
dre rådhfamp/ än nådigt/ at sådant åntligen medh flit och alskar företa-  
ges/ och medh dhet sorderligste/ som ske kan/ til een godh åndskap befor-  
dras. Och at där til måtte vthaff Kongl. Mayst. råtrådige/ vprichige  
och beskedelige Mån förordnade bliffua / som vthan wåld / eller någon  
wederwärtigheet/ alla saker / och här til hörande omständighheete / och  
werläggia och i åche taga / låmpandes och bequåmmandes sin ansfö-  
rodde commission til ingen annan mehnings/ eller förståndh / än  
dhen som vppå sielffue Riksdags Beslutet och fattade Stadgan/ är grun-  
dad och funderad/ såsom the för Gudh/ Kongl. Mayst. och Riksfens  
Ständer/ sådant kunna och wele tryggeligen ansvara/ effter som och Wij  
vthaff Ridderskapet/ Adelen och Krigsbefehl/ hwilke dhenne åfwanbemel-  
te Reduction måst angår / och vthi Wår ågendombs säkerheet eller  
affsaknad/ största interelle och stada förnimma och taga kunne/ wiffen-  
ligen

ligen förmode/ at alle Wåre nu nyligen vppå denne Riksdagen / här  
widh gjorde nådige påminnelser/ blifwa nega öfwerwågade och skärstas-  
dade/ så at icke allenast ibland andre wåre beswars Puncter / jämwal  
och här vppå Och/ något til swars föllia måtte/ vthan och/ at mehrbemelte  
Reduction medh det fogh och moderation måtte blifwa handterat/  
at wårt Stånd där igenom icke lijda och vndergå måste sin totale ruin/  
fördarff och vndergångh / och Wår godhwillichheet således lända Och/  
Wåre barn och effterkommande / nu och i tilkommande tijder / til för-  
sångh och nåhdel/ hwar widh Wij förheppas / at icke alt måtte detor-  
queras vthi dhen rigourieuse och strånge/ vthan fast håller vthi den  
lindrigare/ och för wårt Ståndz conseruation och wålfårdh/ den favo-  
rablare meningem och vthymdningen/ welandes Och hafwa reserve-  
rat och förbehållit/ vthi fall Och något præjudicerligt häruthinnan til-  
biudes/ hånder och wedersars/ det ware sigh antingen vthaff dem/ som  
til Reductions Commissariatier vthses och deputeras kunna/ eller  
vthaff dem/ som executionen blifwer förtrodd och anbefalladh/ så-  
dant på orth och ställe/ som wederbör / behörligen at andraga/ och där å  
böter / och all ståligh correction fordra och åfhåmpta.

### IV.

Håriåmpte/ såsom Wij samptelige Riksfens Ständer/  
på alle görlige sätt/ contestere den flit och åhåga Wij billigt drage för  
Fädernes Landzens beståndh och wålfård/ och efftertånkneligen besinna  
kunne/ de nådige och högstråffwiande tarffwer/ som til Regimentets  
behörlige vthförande omgångeligen wara wele och behöffwas måste / til  
hwilket Wij och/ effter Wår plicht och skyldigheet/ Wåre trogne råd och  
beråntliande gärna medhdela stulle / hållt emådan Wij wal betrachte/  
hwad enkammerligen widh thesse conjuncturer til Krigssoldates aff-  
dankande/ belöhnings/ Pensioner och Wartepennings/ så wal som  
Fästningarnes och Guarnisonernes vnderhållande / wil wara af nö-  
den/ doch lijkwål/ emådan Wij vthaf alle medel åre vthi desse förslut-  
ne åhren förblåttade / och igenom våndelige beswår och tunga/ nåstan  
vthmattade / förmode wij/ at Kongl. Mayst. cy medh onåder förmar-  
ker

ter / at Wij icke allenast **S** til ingen wijdare bewillningh / än hwadh som  
vpa sidste Rijsdagh vthi Gidtheborgh / aff **S** samtycke bleeff / för den  
ne gängen förstå kunne / vthan och / göre **S** den förhoppning / enär wår  
te kan bliffwa vppå alla sidor stadgat / Wij och / widh den tydh / för de  
näst åw anberörde / vthi Gidtheborgh sidst gjorde bewillingar / iwo måtte  
bliffwa lysade och förskotte / hemställandes Kongl. Mayt. vthi vnder  
dånighet / om icke de **G**odz / som igenom Reductionen Kongl. Mit.  
och Chronan effter handen tilfilla / och här åw an til förmålt år kunne  
göra något erkläckligt til saken / eller och / emådan Wij icke see något an  
nat medel / eller vthwagh til vthförande af detta åw anberörde / dy hälle  
Wij icke mindre nyttigt än nödigt / at en deel godz måtte förpantadh blif  
wa / där igenom Rijsens tarffwer således kunna hielpas och ersättas /  
allenast de förbudne och omistandes orter icke här vnder begrippas och  
förstådde warda.

V.

At Justicien blifwer widh mache hållin / och dee som  
den i Hoffrätterne förwalta / medh löhn försedde / är högeligen af nö  
den; Förthen skuld bewillie Wij / at charta Sigillata til nästämman  
de Rijsdagh / må practicerat / på hwilketfall Wij of förbehålle / den  
antingen wijdare at förlängia / eller vphåswa / effter som den af of kan  
funnas practicerligh / nyttigh / eller försängeligh / allenast här widh må  
te i acht tagas / at modus exigendi blifwer lydlig anstälter / hwar  
widh Wij och i vnderdånighet påminne / at Härads Rätterne måtte med  
den moderatien / som höfves / vthdelte bliffwa / och Justicien allest  
des förses och beklådas / vthaff duglige / sticlige / och af ett århbart le  
warne / wälbelände Män.

VI.

Andoch Wjsampelige Rijsens Ständer hafwe hög  
orsak **S** at beklaga öfwer de margfaldige stoore beswär och vthgift  
som **S** desse tider tilföde och ålegat hafwa / så at Wij all wijdare of  
werlastningh **S** medh skäl hade kunnat vndanbedia **S** Så wele Wij  
doch icke **S** vndanbraga ifrån en skäligh begraffningz giärd och hiäl  
sådan som tilförende / och på sätt och wijs / såsom widh Sal. Konung  
GUSTAF ADOLPHS begraffning och Jordefärdh / hafwer wa  
rit

rit brukligh / och på en wijs förteckningh vthur Hans Kongl. Mayt.  
Räkne Cammar gifwin / wijdare vthwijsar / allenast thet måtte här  
vtinnan bliffwa afdragit / hwad som Allmogon vthi wägen / hwaräst  
dhen Kongl. Sviten igenom gick / när Sal. Kongl. Mayt. Lijf vpför  
des / hafwer vthstädt / så wäl som / där befinnas kan / efter Landzhöfdins  
garnes noga skärskådande / någon mehra hafwa tilfatt / än bemalte be  
graffningzhiälps kan draga / sådant måtte åter betalas / och af andre ex  
traordinarie vthlagor afskärtas / och dem godt göras / tagandes här  
bredewidh detta vthi acht / at Frälsebonden / vthi denne / såsom vthi alle  
andre vthlagor / swarar til en halspart emoot Skatte och Chrono.

VII.

Uldenstundh Wij och medh Wårt äthnötje hafwe sedt och  
erfahrit / den store nytta och gagn / som Wäxel och Lånbanken medh  
sigh alt här til fört hafwer / crachte wij för en nödhjörff / at den och aldeles  
så som han vthaff Sal. Kongl. Mayt. / Konung CARLGUSTAF /  
höghläffligst vthi äminnelse / höghförnuftligen inträttades / icke allenast  
blifwer försäkrat / vthan och således authoriserat / som tiänar til dätta  
nyttige Wärdets widh macht hållande / hwarvthinnan Wij **S** på  
Kongl. Mayt. wijdare här öfwer fattade Ordningh / och omständlige  
deduction referere / medh förmodatt / at Justiciens rätta och ordent  
lige löpp där igenom icke blifwer turberat / och at all tingh måtte  
wahrigen / vthan något Ständz præjudice / eller ens förment rätts  
förkleningh / bliffwa handterat / emådan wij och intet håller åstunde / än at  
Banko Privilegierna på bästa sättet kunde försäkras / och hwarcken af hö  
gre / eller lägre angrippas måtte.

VIII.

Samtyckie och bewillie Wij / at alla nödige Statuter,  
Stadgar och Ordningar / som vthafframsarne Konungar / medh Rijs  
sens Ständers wetskap och bewillningh / om Klådedrächter och Gåst  
giffware Ordningar kunne wara gjorde och vthgångne / och af hwarjes  
handa tilfalle / mi seder mehra nederlagde / måtte / å nyio / vptagas / öfwer  
ses / och i sin fulkämblige vigor / wärckställige göras och där ibland särdes  
les / at den Ordningen som giordes Anno 1644. om nyppighet och öf  
werflös

werflödigheter vthi Kläder och Gåstebudh/ såsom Bröllop/ Barns/  
dhl/ och Begraffningar/ må hafwa sin fulla krafft/ allenast sådant/ och icke  
måtte i acht tagas allenast ibland Ridderskapet vthan och the andre Står-  
derne i Riket; Så wäl såsom then odråglige Gåst och Skiusningh/ som  
nu/ öfwer Lagh och Ordningh/ sigh hafwer inrijtad/ blifwa aldeles  
afskaffad och rättadh. Hwarföre Wij statte icke wara orådligt/ at nå-  
gre wisse Persohnen deputerades/ som sådant företogo och öfwerlade/  
och sedan Kongl. M<sup>t</sup>. til wijdare gott finnande/ at authetisera och  
stadhfästa/ sitt betänckande vthi vnderdånigheet öfwer gosswo.

IX.

Huru lamt och försummligen executionen bådhe  
i Landet och Städerna nu/ blifwer handterat/ pröfwe Wij icke vthan störste för-  
rer och klagan/ och såsom alle gode Ordningar hwijsla och äre krafftlöse/ där de  
icke blifwa til wederbörligh execution främjade/ och medh allfwar befordrade;  
Dy iagntalle Wij detta betänckande/ i krafft aff nu här gjorde/ och D<sup>h</sup> emellan  
vprederade Wij Affsteedh/ så mycket efftertänckeligare/ som sådant synes och i sigh  
sielffe är fast angelägit och högnödigt/ och försee D<sup>h</sup> til Kongl. M<sup>t</sup>. på det vnder-  
dånigste/ at den Ordr måtte til alla dem som executionen anförrodd är/ och  
henne om händer hafwa/ staldh warda/ at hon måtte/ vthan anseende til någons  
dignitet och Person/ för sigh gåå/ och wärdställig göras/ effter som och dee/ som  
sitt Kall och Arbete medh allfwar och ijsfwer/ vthi detta saket en för åta/ icke hel-  
ler borde stipa oriltale eller onåpste.

X.

Effter såsom Kongl. May. h<sup>t</sup> store omsärgh öfwer alle  
deseroghue Vnderfårhares nytta och förkåffringh/ sigh stræcker; Dy åbre Wij  
til freda/ at förslaget om särdeles Naste Marknaders påbindande/ måtte winna  
sin foregångh/ hemställandes detta/ såmpre annat/ vnder Kongl. M<sup>t</sup>. nådig-  
ste betänckande och gåtefinnande.

Detta åfwanskræffne alt/ wara således af D<sup>h</sup> sampt-  
ligen bewilliat/ samtlycke/ slutit och fast ställt/ och at det i alle sine  
Artickler och Clausuler skal effterkommit och hållit warda; Så  
hafwe Wij/ til mehre wisso och försåkringh/ detta medh egne Händer  
vnderstrifwit/ och witterligen medh Wåre Signether bekräftat. Da-  
tum Stockholm den 23. Novembris, An. 1660.

33. 32  
Kongl. May. h<sup>t</sup>

Wår allernådigste Konungs och Herres  
Ordningh och Stadga om Inseglat Paper/

Eller

Charta Sigillata,

Gjordh widh Riksdagen i Stockholm/ Åhr 1660.



Tryckt hoos Henrich Keyser Kongl. Booktryckare.  
I Stockholm. Anno 1660.

29